

Marv Eo Ma Mestrez

Alan Stivell « Chemins De Terre » (1973)

Ma Bien-Aimée Est Morte / My Beloved Darling Is Dead

Me am eus ur feunteun
E-barzh kornig ma jardin
Eno ma vin kavet
Diouzh an noz hag ar mintin
Eno ma vin kavet
Atristet gant ar glac'har
'Soñjal 'barzh ma mestrez
(*O soñjal e mestrez*) (*)
A zo aet d'an douar

Marv eo ma mestrez
Marv eo ma holl fiziañs
(*Marv eo m'holl fiziañs*) (*)
Marv ma flijadur
Ha tout ma holl esperañs
Biken mije soñjet
Nag ar marv a deuje
Da lemel ziganin
Ma dous ma c'harantez

Deus poanioù ar bed-mañ
Fuzuilhoù ha sabrennoù
Hastenet mar plij ganeoc'h
Finisañ din ma deizioù
Hastenet mar plij ganeoc'h
Finisañ din ma buhez
'vit ma' c'h in d'ar bed all
War-lerc'h ma c'harantez

C'hoarvez a rez ganin
Evel gant ur marc'hadour
En deus ur vatimant
Da navigiñ war ar mor
Pa'z echu e veaj
Erruet eo porzh ar joa
Ma doucho da Gernev
E ranko perisañ

- traditional breton/traditionnel breton D.P. -

(*) la version parue sur l'album « Again » (1993) comporte quelques variations signalées ici pour les plus significatives